



**Wirtschaftsplan 2012**

**für die**

**Stadtbetriebe Ahrensburg**

<b>Inhalt</b>	<b><u>Seite</u></b>
1. Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO	1
2. Vorbericht	2
3. Erfolgsplan	3 - 5
4. Erfolgsübersicht	6
5. Vermögensplan	7 - 8
6. Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen in den einzelnen Jahren voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben	9
7. Finanzplan 2011 - 2015	10 - 11
8. Zusammenstellung der genehmigungspflichtigen Kreditaufnahmen	12
9. Stellenübersicht	13 - 14

**Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO**  
**für das Wirtschaftsjahr 2012**

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom 28.11.2011 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2012 festgestellt:

**1. Es betragen**

**1.1 im Erfolgsplan**

die Erträge	8.624.800 €
die Aufwendungen	8.456.900 €
der Jahresgewinn	167.900 €

**1.2 im Vermögensplan**

die Einnahmen	2.643.000 €
die Ausgaben	2.643.000 €

**2. Es werden festgesetzt:**

2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	0 €
2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0 €
2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite	800.000 €

Ahrensburg, den

Michael Sarach  
Bürgermeister

# **Vorbericht zum Gesamtwirtschaftsplan 2012 für die Stadtbetriebe Ahrensburg**

Der Gesamtwirtschaftsplan der Stadtbetriebe konsolidiert die Teilwirtschaftspläne der Stadtentwässerung und des Bauhofs. Die zusammengefasste Darstellung ist somit lediglich die Addition der Einzelpläne, bereinigt um die wechselseitige Leistungserbringung. Ergänzt wird der Gesamtwirtschaftsplan durch einen Erfolgsübersichtsplan beider Betriebszweige.

Die Erläuterungen zu den jeweiligen Einzelplänen werden in den Vorberichten der Teilwirtschaftspläne Stadtentwässerung und Bauhof dargestellt.

Kto.	Bezeichnung	Planansatz		Ergebnis	
		2012 €	2011 €	31.08.2010 €	2010 €
	<b>Gesamtumsatzerlöse</b>	<b>8.303.399</b>	<b>8.286.300</b>	<b>5.716.769</b>	<b>8.555.698</b>
	<b>Umsatzerlöse Abwasserbeseitigung</b>	<b>5.142.400</b>	<b>5.251.300</b>	<b>3.571.540</b>	<b>5.336.104</b>
	<b>Sielbenutzung</b>	<b>3.355.500</b>	<b>3.447.300</b>	<b>2.361.370</b>	<b>3.543.970</b>
	<b>Sielbenutzungsgebühren Ahrensburg</b>	<b>3.097.500</b>	<b>3.175.200</b>	<b>2.145.895</b>	<b>3.257.151</b>
401000	Schmutzwassergebühren	2.955.900	2.970.000	2.015.504	3.456.274
401010	Nachlässe aufgrund von Freimengen	-53.100	-46.800	0	-391.722
401030	Schmutzwassergebühren für Brunnenversorger	194.700	252.000	130.391	192.599
	<b>Sielbenutzungsgebühren anderer Gemeinden</b>	<b>256.000</b>	<b>270.600</b>	<b>214.050</b>	<b>284.832</b>
401100	Einleitung Ammersbek	240.100	254.400	200.021	267.832
401110	Einleitung Großhansdorf	15.900	16.200	14.029	17.000
	<b>Sonstige Sielbenutzungsgebühren</b>	<b>2.000</b>	<b>1.500</b>	<b>1.425</b>	<b>1.986</b>
401300	Gebühren für die Einleitung von Kühlwasser in die RW-Kanalisation	2.000	1.500	1.425	1.986
	<b>Sammelgruben / Kleinkläranlagen</b>	<b>50.000</b>	<b>52.600</b>	<b>29.303</b>	<b>41.307</b>
	<b>Sammelgruben / Kleinkläranlagen Ahrensburg</b>	<b>11.700</b>	<b>6.500</b>	<b>3.955</b>	<b>1.437</b>
402000	Entsorgung von Sammelgrubeneinhalten	10.300	5.200	3.955	784
402010	Entsorgung von Kleinkläranlagen	1.400	1.300	0	653
	<b>Sammelgruben / Kleinkläranlagen anderer Gemeinden</b>	<b>38.300</b>	<b>46.100</b>	<b>25.347</b>	<b>39.869</b>
402100	Abwasser aus Sammelgruben anderer Gemeinden	9.800	11.600	6.481	12.674
402110	Schlämme aus Kleinkläranlagen anderer Gemeinden	28.500	34.500	18.866	27.195
	<b>Fettabscheider</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>	<b>11.409</b>	<b>17.664</b>
403000	Umsatzerlöse Fettabscheiderinhalte	21.000	21.000	11.409	17.664
	<b>Erstattung durch die Stadt Ahrensburg</b>	<b>827.500</b>	<b>823.300</b>	<b>543.200</b>	<b>812.825</b>
404000	Erstattung der Stadt für die Entwässerung öffentlicher Verkehrsflächen	819.500	814.800	543.200	805.335
404210	Erstattung der Stadt für die Einleitung von Brauchwasser	8.000	8.500	0	7.489
	<b>Oberflächenentwässerung (Niederschlagwasser)</b>	<b>888.400</b>	<b>907.100</b>	<b>626.258</b>	<b>920.338</b>
406000	Niederschlagwassergebühren - private Flächen	888.400	907.100	626.258	920.338
	<b>Umsatzerlöse Bauhof</b>	<b>3.160.999</b>	<b>3.035.000</b>	<b>2.145.230</b>	<b>3.219.595</b>
	<b>Leistungserlöse</b>	<b>2.793.999</b>	<b>2.735.000</b>	<b>1.795.331</b>	<b>2.834.961</b>
407000	Grünunterhaltung	1.341.000	1.335.000	805.784	1.113.556
407100	Straßenunterhaltung	1.146.000	1.105.000	827.395	1.430.430
407200	Hochbau / Tischlerei / KFZ-Werkstatt	237.000	225.000	115.146	209.676
402005	Erlöse Sonderdienste	70.000	70.000	47.006	81.299
	<b>Vorleistungen</b>	<b>367.000</b>	<b>300.000</b>	<b>349.899</b>	<b>384.634</b>
402006	Vorleistungen	367.000	300.000	349.899	384.634
	<b>Aktivierete Eigenleistungen</b>	<b>15.000</b>	<b>19.000</b>	<b>6.271</b>	<b>13.808</b>
510000	Eigene Ingenieurleistungen	10.000	12.000	6.271	13.808
510300	Aktivierete Eigenleistungen v. Bauhof	5.000	7.000	0	0
	<b>Sonstige betriebliche Erträge</b>	<b>205.500</b>	<b>260.300</b>	<b>26.198</b>	<b>107.370</b>
530000	Erträge aus dem Abgang von Anlagevermögen	2.000	19.000	0	8.892
532100	Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	0	0	0	58.839
532999	Erträge aus der Auflösung von Gebührenrückstellungen	173.000	213.300	0	1.309
534700	Sonstige Erträge	15.000	15.000	15.962	23.713
534800	Miet- und Pachterträge	15.500	13.000	10.236	14.618
	<b>Materialaufwand</b>	<b>1.944.100</b>	<b>1.940.600</b>	<b>1.222.526</b>	<b>1.850.022</b>
	<b>Energie- und Wasserbezug</b>	<b>281.200</b>	<b>248.400</b>	<b>167.926</b>	<b>256.325</b>
540000	Stromverbrauch	250.000	219.000	143.811	216.700
540020	Erdgasverbrauch	21.500	19.500	17.637	30.294
540050	Wasserbezug	9.700	9.900	6.478	9.331
	<b>Hilfs- und Betriebsstoffe</b>	<b>270.400</b>	<b>273.000</b>	<b>173.094</b>	<b>236.502</b>
541100	Treibstoffe	84.500	84.500	56.563	86.808
543000	Schmierstoffe	5.900	8.500	169	3.880
543100	Fällungsmittel	180.000	180.000	116.361	145.814
	<b>Material</b>	<b>606.000</b>	<b>548.700</b>	<b>471.278</b>	<b>680.242</b>
545000	Materialbezug - allgemein	66.000	66.000	44.815	74.597
545 050	Materialbezug - Vorleistungen	350.000	285.700	300.869	381.636
545100	Dienst- und Schutzkleidung	13.000	13.000	8.352	16.385
545300	Elektronmaterial	9.000	9.000	4.410	8.487
545400	Rohr- und Armaturenmateriel	15.000	17.000	3.846	17.706
545450	Kanalmaterial	8.000	15.000	1.762	3.304
545500	Labormaterial	20.000	16.000	15.406	17.701
545600	KFZ- / Maschinen- / Werkstattmaterial	105.000	105.000	76.342	149.444
545700	Pumpenersatzteile	20.000	22.000	15.476	10.982

Kto.	Bezeichnung	Planansatz		Ergebnis	
		2012 €	2011 €	31.08.2010 €	2010 €
	<b>Aufwendungen für bezogene Leistungen</b>	<b>786.500</b>	<b>870.500</b>	<b>410.229</b>	<b>676.953</b>
	<b>Stadtentwässerung</b>	<b>739.500</b>	<b>823.000</b>	<b>384.681</b>	<b>627.840</b>
547000	Fremdleistungen für Gebäude, Grundstücke und Außenanlagen	60.000	40.000	27.550	52.241
547010	Fremdleistungen für Klärtechnische Einrichtungen	50.000	95.000	24.312	80.343
547050	Klärschlamm Entsorgung	175.000	190.000	123.487	182.790
547100	Fremdleistungen für Schmutzwasserkanäle	240.000	260.000	103.328	193.541
547105	Fremdleistungen für Regenwasserkanäle	140.000	150.000	84.335	80.734
547110	Fremdleistungen für Wasserläufe, Regenrückhalte- und Regenklärbecken	60.000	75.000	12.869	33.558
547120	Fremdleistungen für Pumpwerke	5.000	8.000	1.330	294
547130	Fremdleistungen für die Entleerung von Sammelgruben und Kleinkläranlagen	9.500	5.000	7.469	4.338
	<b>Bauhof</b>	<b>47.000</b>	<b>47.500</b>	<b>25.548</b>	<b>49.114</b>
547000	Fremdleistungen für Gebäude, Grundstücke und Außenanlagen	10.000	10.000	2.781	0
547160	Fremdleistungen - allgemein	2.000	2.500	128	5.339
547240	Fremdleistungen für KFZ	35.000	35.000	22.639	43.775
	<b>Personalkosten</b>	<b>3.078.200</b>	<b>3.019.400</b>	<b>1.757.650</b>	<b>2.981.556</b>
	<b>Gehälter, Dienstbezüge, außerord. Personalaufwand</b>	<b>2.334.500</b>	<b>2.303.400</b>	<b>1.367.778</b>	<b>2.260.479</b>
550010	Beschäftigtenvergütung	2.280.400	2.251.500	1.338.424	2.170.120
552000	Dienstbezüge für Beamte	54.100	51.900	29.354	53.023
553200	Außerordentlicher Personalaufwand	0	0	0	37.336
	<b>Soziale Abgaben und Aufwand Altersversorgung</b>	<b>743.700</b>	<b>716.000</b>	<b>389.871</b>	<b>721.077</b>
560010	Gesetzliche Sozialversicherung	464.300	457.500	266.190	423.577
562000	Beiträge zum Gemeindeunfallversicherungsverband	24.500	22.500	0	23.691
565000	VAK Beiträge für Beamte	15.500	15.100	129	15.496
565010	Zusatzversicherung VBL	202.900	197.900	118.744	191.812
553100	Sonstige Personalnebenkosten, Beihilfen und Unterstützungen	36.500	23.000	4.809	66.501
	<b>Abschreibungen</b>	<b>2.398.600</b>	<b>2.480.500</b>	<b>1.614.292</b>	<b>2.493.371</b>
	<b>Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände</b>	<b>144.000</b>	<b>141.300</b>	<b>94.848</b>	<b>143.151</b>
570000	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	144.000	141.300	94.848	143.151
	<b>Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>2.254.600</b>	<b>2.339.200</b>	<b>1.519.443</b>	<b>2.350.220</b>
571000	lfd. Abschreibungen auf Grundstücke mit Geschäftsbauten	508.600	485.100	367.072	585.713
571100	lfd. Abschreibungen auf Maschinen und maschinelle Anlagen	447.700	431.000	290.490	439.223
571200	lfd. Abschreibungen auf Abwasserreinigungsanlagen	182.100	186.100	130.313	199.988
571300	lfd. Abschreibungen auf Abwassersammelungsanlagen	911.300	1.008.300	596.962	895.618
571400	lfd. Abschreibungen auf Betriebs- und Geschäftsausstattung	196.700	225.700	132.624	225.848
571500	lfd. Abschreibungen auf Grundstücke mit Wohnbauten	8.200	3.000	1.984	3.830
	<b>Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>	<b>478.700</b>	<b>472.500</b>	<b>259.884</b>	<b>645.437</b>
	<b>Konzessionsabgaben, Wegebenutzungsentgelte u.ä.</b>	<b>70.000</b>	<b>65.000</b>	<b>1.150</b>	<b>69.622</b>
590000	Abwasserabgabe (Abwasser-, KKA-, RW-, Grundwasserabgabe)	70.000	65.000	1.150	69.622
	<b>Miete, Pachten, Gebühren und Beiträge</b>	<b>54.000</b>	<b>53.000</b>	<b>39.648</b>	<b>55.494</b>
591000	Mieten, Pachten, Erbbauzinsen	54.000	53.000	39.648	55.494
	<b>Versicherungen</b>	<b>64.000</b>	<b>65.900</b>	<b>62.425</b>	<b>60.333</b>
592000	Gebäude-, Inventar-, KFZ-, Elektronikversicherung	57.000	59.900	55.708	54.423
592200	Betriebspflichtversicherung	7.000	6.000	6.717	5.910
	<b>Bürobedarf, Drucksachen, Zeitschriften</b>	<b>8.300</b>	<b>8.000</b>	<b>7.506</b>	<b>8.208</b>
593000	Bürobedarf	5.500	5.200	4.778	5.631
593200	Zeitschriften, Zeitungen, Bücher, Drucksachen	2.800	2.800	2.728	2.577
	<b>Postaufwand, Frachten und ähnliche Aufwendungen</b>	<b>8.500</b>	<b>9.000</b>	<b>5.480</b>	<b>8.370</b>
594000	Postkosten, Frachten und Rollgelder	8.500	9.000	5.480	8.370
	<b>Werbung und Inserate</b>	<b>3.400</b>	<b>3.300</b>	<b>3.175</b>	<b>6.112</b>
595000	Werbung und Insertion	3.400	3.300	3.175	6.112
	<b>Reiseaufwand, Seminarkosten, Bewirtungen und Geschenke</b>	<b>16.500</b>	<b>19.500</b>	<b>9.296</b>	<b>15.218</b>
553300	Seminare und Lehrgänge	6.000	6.500	3.581	2.353
596000	Bewirtung, Geschenke, Spenden	4.000	3.800	2.315	4.638
596200	Reisekosten	6.500	9.200	3.400	8.227
	<b>Andere Dienst- und Fremdleistungen</b>	<b>209.000</b>	<b>202.000</b>	<b>96.185</b>	<b>192.987</b>
597000	Dienstleistung HWW - Gebühreneinzug, IT-Leistungen	106.500	96.500	62.381	93.892
597100	Dienstleistungen der Stadtverwaltung	35.000	37.000	0	35.433
597200	Prüfgebühren (Jahresabschluss, Gebührenkalkulation)	34.000	32.500	13.753	34.038
597220	Sonstige Prüfgebühren	15.000	16.000	10.204	13.401
597230	Sonstige Fremdleistungen für die Verwaltung	0	0	92	0
597260	Fremdleistung für Betriebsausstattung / -technik der Verwaltung	18.500	20.000	9.756	16.223

Kto.	Bezeichnung	Planansatz		Ergebnis	
		2012 €	2011 €	31.08.2010 €	2010 €
	<b>Einstellungen in Sonderposten und Abgangsverluste</b>	<b>1.000</b>	<b>1.000</b>	<b>718</b>	<b>29.388</b>
582100	Verluste aus Abgang immat. Vermögensgegenstände	0	0	0	0
582300	Verluste aus Abgang von KFZ und Maschinen	500	1.000	0	0
582400	Verluste aus Abgang von Abwasserreinigungsanlagen	0	0	0	0
582500	Verluste aus Abgang von Abwassersammelanlagen	0	0	0	1.194
582600	Verluste aus Abgang von Betriebs- und Geschäftsausstattung	500	0	0	7.646
584000	Verluste aus Forderungen	0	0	718	20.549
	<b>Sonstige Kosten Verwaltung und allgemein</b>	<b>44.000</b>	<b>45.800</b>	<b>34.300</b>	<b>199.705</b>
599000	Provisionen und Gebühren	3.200	4.300	1.861	2.029
599030	Verluste aus ungedeckten Schadensfällen	500	1.000	380	807
599040	Verbandsbeiträge / Spenden	1.200	1.300	1.250	664
599100	Telekommunikation	22.000	22.000	14.925	21.560
599110	Müllabfuhr, Gehwegreinigung	15.100	15.200	7.211	14.454
599130	Sonstige Kosten	2.000	2.000	8.672	160.191
	<b>Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</b>	<b>34.000</b>	<b>25.000</b>	<b>9.983</b>	<b>52.175</b>
621000	Zinserträge aus Guthaben bei Kreditinstituten	7.000	25.000	2.840	13.557
621500	Zinserträge aus Guthaben Stadt Ahrensburg	27.000	0	7.143	0
622000	Zinsertrag aus Abzinsung	0	0	0	38.619
	<b>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>	<b>488.700</b>	<b>497.000</b>	<b>259.522</b>	<b>412.631</b>
651100	Zinsaufwand aus Darlehen und Kontokorrent von Kreditinstituten	477.600,00	497.000	213.480	412.631
651900	Zinsaufwand aus Gebührenrückstellungen	11.100,00	0	46.041	0
	<b>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>169.598</b>	<b>180.600</b>	<b>645.349</b>	<b>346.035</b>
	<b>Außerordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
660000	Außerordentliche Erträge	0	0	0	0
661000	Außerordentlicher Aufwand	0	0	0	0
	<b>Sonstige Steuern</b>	<b>1.700</b>	<b>1.600</b>	<b>1.379</b>	<b>1.701</b>
680200	Grundsteuer	600	600	574	594
681000	KFZ - Steuer	1.100	1.000	806	1.107
	<b>Erträge aus Verlustübernahme</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
690000	Verlustübernahme durch die Stadt Ahrensburg	0	0	0	0
	<b>Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag</b>	<b>167.900</b>	<b>179.000</b>	<b>643.970,10</b>	<b>344.334</b>

Aufwendungen nach Bereichen → nach Aufwandsarten ↓	Betrag insgesamt  €	Allgemeine und gemein- same Betriebsabteilungen*		Betriebszweige		Aktivierte Eigen- leistungen  €
		Verwaltung und Vertrieb	Sonstiges	Stadtent- wässerung	Bauhof	
		€	€	€	€	
1	2	3	4	5	6	7
1. Materialaufwand	1.948.000	0	0	1.303.500	644.500	
a) Bezug von Fremden	1.944.100			1.303.500	640.600	
b) Bezug von Betriebszweigen	3.900			0	3.900	
2. Entgelte	2.339.500	0	0	748.900	1.575.600	15.000
3. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützung	504.300	0	0	156.200	348.100	
4. Aufwendungen für Altersversorgung	239.400	0	0	67.900	171.500	
5. Abschreibungen	2.398.600	0	0	2.185.600	213.000	
6. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	488.700	0	0	488.700	0	
7. Steuern (soweit nicht in Zeile 19 auszuweisen)	1.700	0	0	1.100	600	
8. Konzessions- und Wegeentgelte	0	0	0	0	0	
9. Andere betriebliche Aufwendungen	541.700	0	0	404.000	137.700	
a) Bezug von Fremden	478.700			366.000	112.700	
b) Bezug von Betriebszweigen	63.000			38.000	25.000	
10. Summe 1 - 9	8.461.900	0	0	5.355.900	3.091.000	15.000
11. Umlage der Zurechnung (+) Spalten 3 u. 4 Abgabe (-)	0	0	0	0	0	
12. Leistungsausgleich Zurechnung (+) der Aufwandsbereiche Abgabe (-)	0			0	0	
13. Aufwendungen 1 - 12	8.461.900			5.355.900	3.091.000	15.000
14. Betriebserträge	8.575.800			5.355.800	3.220.000	0
a) nach GuV-Rechnung	8.508.900			5.326.900	3.182.000	
b) aus Lieferungen an andere Betriebszweige	66.900			28.900	38.000	
15. Betriebsergebnisse insgesamt	8.575.800			5.355.800	3.220.000	0
16. Betriebsergebnis Überschuss (+) Fehlbetrag (-)	128.900			-101	129.000	0
17. Finanzerträge	39.000			39.000	0	
18. Außerordentliches Ergebnis einschl. der Veränderung des Sonderpostens mit Rücklageanteil	0			0	0	
19. Steuern vom Einkommen und Ertrag	0			0	0	
20. Unternehmens- ergebnis Jahresgewinn (+) Jahresverlust (-)	167.900			38.900	129.000	

\* Die Aufwendungen und Erträge der allgemeinen und gemeinsamen Betriebsabteilungen werden über eine dezidierte Kostenrechnung direkt verteilt und daher nicht in den Spalten 3 und 4 ausgewiesen.

Nr.	Einnahmen Bezeichnung	Planansatz		Ergebnis Jahres- rechnung 2010 T€	Erläuterungen
		2012	2011		
		T€	T€		
1	2	3	4	5	6
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	0	0	
2	Zuweisungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	
5	Veräußerung von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0	
6	<u>Zuschüsse Nutzungsberechtigter</u>				
	- Beiträge (Kanalanschlussbeiträge)	40	40	20	
	- sonstige Bauzuschüsse	20	35	0	
7	Abschreibungen	2.399	2.481	2.494	
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	2	19	9	
9	Kredite (ohne Tilgung für Zwecke der Umschuldung)	0	0	0	
10	Sonstige Einnahmen (u a. Inanspruchnahme v. Liquidität)	182	1.182	176	
	<b>Summe</b>	<b>2.643</b>	<b>3.757</b>	<b>2.699</b>	

Nr.	Ausgaben Bezeichnung	Planansatz			Ergebnis der Jahresrechn. 2010 €	Investitionen u. Investitions- fördermaßnahmen		Erläuterungen €
		Ausgaben 2012 €	Verpflichtungs- ermächtigungen 2012 €	Ausgaben 2011 €		Gesamtaus- gabebedarf €	bisher bereitgestellt €	
		3	4	5		7	8	
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0	0	0	0	0	0	
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfr. Charakter	0	0	0	0	0	0	
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0	0	
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0	0	0	0	0	0	
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0	0	
	<b>Summe</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
6	<b>Investitionen für:</b>							
	<b>Gemeinsame Einrichtungen Stadtentwässerung</b>							
	Kleininvestitionen	2.000	0	2.000	729	2.000	0	
	Büroeinrichtung	3.000	0	3.000	3.389	3.000	0	
	Hardware und Software	45.000	0	15.000	15.978	45.000	0	
	<b>Summe gemeinsame Einrichtungen</b>	<b>50.000</b>	<b>0</b>	<b>20.000</b>	<b>20.096</b>	<b>50.000</b>	<b>0</b>	
	<b>Kläranlage</b>							
	Kleininvestitionen	20.000	0	20.000	7.381	20.000	0	
	Ersatz diverser Pumpen	10.000	0	15.000	20.505	15.000	0	
	Beschaffung von Werkzeugen und Geräten	5.000	0	5.000	2.024	5.000	0	
	Beschaffung von Online-Messgeräten	20.000	0	15.000	23.590	15.000	0	
	Sanierung Faulturm 1	260.000	0	0	0	260.000	0	Mittel sind gesperrt
					889.023			Summe weiterer Invest. 2011 bzw 2010
	<b>Summe Kläranlage</b>	<b>315.000</b>	<b>0</b>	<b>55.000</b>	<b>942.523</b>	<b>315.000</b>	<b>0</b>	
	<b>Pumpwerke</b>							
	Ersatz diverser Pumpen	25.000	0	20.000	6.830	25.000	0	
	Ersatzbeschaffung Kfz	30.000	0	0	0	30.000	0	
				200.000	26.365			Summe weiterer Invest. 2011 bzw 2010
	<b>Summe Pumpwerke</b>	<b>55.000</b>	<b>0</b>	<b>220.000</b>	<b>33.195</b>	<b>55.000</b>	<b>0</b>	
	<b>Kanalnetz</b>							
	Kleininvestitionen	5.000	0	8.000	4.467	5.000	0	
	Beschaffung mobile Kanal-TV-Einheit	25.000	0	0	0	25.000	0	
	Beschaffung mobile Kanal-Spüleinheit	30.000	0	0	0	30.000	0	
	Erschließung B-Plan 88 (Gewerbegebiet Beimoor Ost)	600.000	3.400.000	2.050.000	0	4.100.000	4.100.000	voraus. Bauzeit 2012 - 2014
	<b>Einzelmaßnahmen RW</b>							
	RW-Entwässerung Tannen-, Rotdorn- und Weißdornweg	240.000	0	0	0	240.000	0	
	RW-Entlastung Endausbau B-Plan 82 (Beimoor Süd)	90.000	0	0	0	90.000	0	
	Erneuerung/Sanierung RW-Kanäle im Stadtgebiet	30.000	0	90.000	29.220	30.000	0	
	<b>Einzelmaßnahmen SW</b>							
	Erneuerung/Inlinersanierung SW-Kanäle im Stadtgebiet	250.000	0	200.000	250.455	250.000	0	
	<b>Hausanschlüsse</b>							
	Aufbau Kanalkataster SW-Hausanschlüsse, Fortsetzung	70.000	0	80.000	2.344	70.000	0	
	Herstellung/Sanierung diverser RW-Hausanschlüsse	40.000	0	40.000	27.725	40.000	0	
	Herstellung/Sanierung diverser SW-Hausanschlüsse	240.000	0	190.000	229.071	240.000	0	
				177.000	282.572			Summe weiterer Invest. 2011 bzw 2010
	<b>Summe Kanalnetz</b>	<b>1.620.000</b>	<b>3.400.000</b>	<b>2.835.000</b>	<b>825.854</b>	<b>5.120.000</b>	<b>4.100.000</b>	
	<b>Summe Stadtentwässerung</b>	<b>2.040.000</b>	<b>3.400.000</b>	<b>3.130.000</b>	<b>1.821.668</b>	<b>5.540.000</b>	<b>4.100.000</b>	
	<b>Bauhof</b>							
	Kleininvestitionen	20.000	0	20.000	27.549	20.000	0	
	Büroeinrichtung	3.000	0	0	0	3.000	0	
	Software, Hardware	15.000	0	2.000	8.032	15.000	0	
	Erweiterung des Schüttgutlagers	10.000	0	0	0	10.000	0	
				45.000	67.754			Summe weiterer Invest. 2011 bzw 2010
	<b>Grünflächenunterhaltung</b>							
	Pritschenfahrzeug mit Doppelkabine	40.000	0	0	0	40.000	0	
	Laubbläser (Anbau für Kleintraktor)	7.000	0	0	0	7.000	0	
	<b>Strassenunterhaltung</b>							
	Aufsatzstreuer Winterdienst	35.000	0	0	0	35.000	0	
	<b>Summe Bauhof</b>	<b>130.000</b>	<b>0</b>	<b>67.000</b>	<b>103.335</b>	<b>130.000</b>	<b>0</b>	
	<b>Summe Neuinvestitionen</b>	<b>1.570.000</b>						
	Fortsetzung von aus Vorjahren geplanten Investitionen	600.000						
	<b>Summe Investitionen, gesamt</b>	<b>2.170.000</b>	<b>3.400.000</b>	<b>3.197.000</b>	<b>1.925.003</b>	<b>5.670.000</b>	<b>4.100.000</b>	
7	Tilgung von Krediten (ohne Tilgung zur Umschuldung)	473.000		369.000	358.000			
8	Sonstige Ausgaben (u a. Aufbau von Liquidität)	0		0	144.000			
	<b>Summe</b>	<b>2.643.000</b>	<b>3.400.000</b>	<b>3.566.000</b>	<b>2.427.003</b>	<b>5.670.000</b>	<b>4.100.000</b>	

- Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan des Jahres <sup>1)</sup>	Voraussichtlich fällige Ausgaben <sup>2) 3)</sup> - in 1.000 € -			
	2013	2014	2015	2016
	€	€	€	€
1	2	3	4	5
2011	0	0	0	0
2012	3.000	400	0	0
<b>Summe</b>	3.000	400	0	0
Nachrichtlich im Finanzplan vorges. Kreditaufnahmen	0	0	0	0

**Erläuterungen:**

- <sup>1)</sup> In Spalte 1 sind das Wirtschaftsjahr und alle früheren Jahre aufzuführen, in denen Verpflichtungsermächtigungen veranschlagt waren, aus deren Inanspruchnahme Ausgaben fällig werden.
- <sup>2)</sup> In Spalte 2 sind das dem Wirtschaftsjahr folgende Jahr, in Spalte 3 bis 5 die sich anschließenden Jahre einzusetzen.
- <sup>3)</sup> Werden Ausgaben aus Verpflichtungsermächtigungen in Jahren fällig, auf die sich der Finanzplan noch nicht erstreckt, so sind weitere Kopfspalten in die Übersicht aufzunehmen und die voraussichtlichen Kreditaufnahmen in diesen Jahren aufzuführen.



Nr.	Bezeichnung	2011	2012	2013	2014	2015
		T€	T€	T€	T€	T€
1	2	3	4	5	6	7
<b>I. Einnahmen</b>						
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	0	0	0	0
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	0	0
5	Veräußerung von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter					
	- Ertragszuschüsse (Beiträge)	40	40	40	2.160	570
	- sonstige Bauzuschüsse	35	20	20	20	20
7	Abschreibungen	2.481	2.399	2.261	2.146	2.186
8	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	19	2	2	2	2
9	Kredite (ohne Tilgung für Zwecke der Umschuldung)*	0	0	0	0	0
10	Sonstige Einnahmen (u.a. Abbau von Liquidität)	1.182	182	2.292	0	0
	<b>Summe</b>	<b>3.757</b>	<b>2.643</b>	<b>4.615</b>	<b>4.328</b>	<b>2.778</b>
<b>II. Ausgaben</b>						
1	Rückzahlung von Eigenkapital	0	0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Auflösungen von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	0	0	0	0	0
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0
6	Investitionen für					
	- Gemeinsame Einrichtungen Stadtentwässerung	20	50	25	25	25
	- Kläranlage	55	315	400	400	400
	- Pumpwerke	220	55	30	30	30
	- Kanalnetz und Grundstücksanschlüsse	2.843	1.620	3.550	1.200	1.200
	- Bauhof	250	130	190	190	190
7	Tilgung von Krediten (ohne Tilgung zum Zwecke der Umschuldung)	369	473	420	431	453
10	Sonstige Ausgaben (u.a. Aufbau von Liquidität)	0	0	0	2.052	480
	<b>Summe</b>	<b>3.757</b>	<b>2.643</b>	<b>4.615</b>	<b>4.328</b>	<b>2.778</b>



Nr.	Bezeichnung	2011	2012	2013	2014	2015
		T€	T€	T€	T€	T€
1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>Einnahmen</b>					
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	- zur Eigenkapitalaufstockung	0	0	0	0	0
	- zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0
2	Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
3	Baukostenzuschuss	0	0	0	0	0
<b>II.</b>	<b>Ausgaben</b>					
1	Ablieferungen an die Gemeinde	219	214	215	215	215
	- von Gewinnen	179	179	179	179	179
	- von Konzessionsabgaben	0	0	0	0	0
	- von Verwaltungskostenbeiträgen	40	35	36	36	36
	- bei Eigenkapitalentnahmen	0	0	0	0	0
2	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0

	Jahr der Aufnahme	Ursprungsdarlehen	Stand 31.12.2011	Zugänge 2012	Zinsen 2012	Tilgung 2012	Stand 31.12.2012
		€	€	€	€	€	€
<b>1. Bestehende Kredite</b>							
- Sparkasse Stormarn Zinsswap 3,77% (fest bis 30.06.2017), Tilgung 2%	1997	3.207.594,73	2.520.231,64	-	117.928,10	65.706,70	2.454.524,94
- Deutsche Girozentrale (Deka Bank) Zinsen 4,558% (fest bis 02.10.2013), Tilgung 2%	1998	4.090.335,05	2.612.690,91	-	116.517,54	151.726,62	2.460.964,29
- DG Hyp Zinsen 5,79% (fest bis 31.07.2027), Tilgung 1,5%	1999	2.556.459,41	1.898.565,02	-	108.251,17	78.114,71	1.820.450,31
- DG Hyp Zinsen 5,91% (fest bis 30.09.2027), Tilgung 1,5%	2000	3.067.751,29	2.317.631,23	-	134.949,86	92.370,50	2.225.260,73
<b>Zwischensumme</b>		<b>12.922.140,48</b>	<b>9.349.118,80</b>	<b>0,00</b>	<b>477.646,67</b>	<b>387.918,53</b>	<b>8.961.200,27</b>
<b>2. Kreditaufnahme lt. Planung</b>							
		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Zwischensumme</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>SUMME Zinsen, Tilgungen und Stände</b>							
		<b>12.922.140,48</b>	<b>9.349.118,80</b>	<b>0,00</b>	<b>477.646,67</b>	<b>387.918,53</b>	<b>8.961.200,27</b>

nachrichtlich:

	Jahr der Aufnahme	Ist-Stand 31.12.2010	Plan-Stand 31.12.2011	Zugänge 2012	Zinsen 2012	Tilgung 2012	Stand 31.12.2012
		T€	T€	T€	T€	T€	T€
<b>1. Bestehende interne Kassenkredite</b>							
- Stadtbetriebe Ahrensburg - Stadtentwässerung variable Tagesgeldverzinsung, variable Tilgung	<b>X</b>	184	184	0	5	85	99
<b>SUMME Zinsen, Tilgungen und Stände</b>		<b>184</b>	<b>184</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>85</b>	<b>99</b>



**I. Aktive Beschäftigte**

Stellenplan-Nr.	Betriebsteil	Bezeichnung der Stelle	im Vorjahr	tats. Besetzung 30.06. des VJ	im lfd. Wirtschaftsjahr	Bemerkungen
33	Bauhof	Kraftfahrer/-in	6	6	6	
34	Bauhof	Kraftfahrer/-in	5	5	5	
35	Bauhof	Steinsetzer/in	5	5	5	
36	Bauhof	Steinsetzer/in	5	5	5	
37	Bauhof	Kraftfahrer/-in	5	5	5	
38	Bauhof	Gärtner/-in, Vorarbeiter/-in	6	6	6	
39	Bauhof	Kraftfahrer/-in	6	5	5	
40	Bauhof	Kraftfahrer/-in / Elektriker	6	6	6	
41	Bauhof	Kraftfahrer/-in	5	5	5	
42	Bauhof	Arbeiter/-in	4	4	4	
<b><u>Nachrichtlich:</u></b>						
	Stadtentw.	Azubi Bürokaufmann / -frau	-	-	-	z. Zt. nicht besetzt
	Stadtentw.	Azubi Fachkraft für Abwassertechnik, 1. Lj.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	ab August 2012
	Stadtentw.	Azubi Fachkraft für Abwassertechnik, 2. Lj.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	
	Stadtentw.	Azubi Fachkraft für Abwassertechnik, 3. Lj.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	Ausbild. Verg.	